

طابعة الباركود المكتبية

# السلسلة TL240/DL240

الطباعة بالنقل الحراري ▪ الطباعة الحرارية المباشرة

طُرز السلاسل

TL240 / TL340

TL241 / TL341

DL240 / DL241

دليل المستخدم

# حقوق الطبع والنشر

© حقوق الطبع والنشر 2024 لشركة TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

حقوق الطبع والنشر في هذا الدليل، والبرمجيات والبرامج الثابتة في الطباعة الواردة في هذا الدليل مملوكة لشركة TSC Auto ID Technology Co., Ltd.، جميع الحقوق محفوظة.

CG Triumvirate علامة تجارية لشركة Agfa Corporation. يُستخدم نوع الخط CG Triumvirate Bold Condensed بموجب ترخيص من شركة Corporation. Windows Monotype علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

جميع العلامات التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها. المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون سابق إخطار ولا تمثل أي التزام من جانب شركة TSC Auto ID Technology Co. ولا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذا الدليل أو نقله في أي شكل أو بأي طريقة لأي غرض كان غير الاستخدام الشخصي للمشتري دون إذن كتابي مسبق من شركة TSC Auto ID Technology Co.



# المحتويات

3	مقدمة	1
4	1.1 المواصفات	
10	إخراج محتويات العبوة ومعاينتها	2
12	التعرف إلى الطابعة	3
12	3.1 منظر أمامي	
14	3.2 منظر داخلي	
16	3.3 منظر خلفي	
18	إعداد الطابعة	4
18	4.1 توصيل كبل الطاقة والمهائئ	
19	4.2 تحميل الوسائط	
26	4.3 تحميل الشريط (للسلسلة TL240 فقط)	
30	واجهة المشغل	5
30	5.1 سلوك مؤشر بيان الحالة	
30	5.2 وظائف الأزرار	
31	5.3 أدوات التشغيل المساعدة	
32	لوحة تحكم TSC	6
32	6.1 بدء تشغيل لوحة تحكم TSC	
34	6.2 إضافة واجهة إيثرنت	
37	6.3 العناية بـ TPH	
39	6.4 الوظائف الرئيسية للطابعة	
40	6.5 تهيئة مجموعات الأدوات الاختيارية	
41	استكشاف الأعطال وإصلاحها	7
46	الصيانة	8
47	8.1 مستلزمات التنظيف	

48	إجراءات التنظيف	8.2
49	امتحان وموافقات الهيئة	9
59	سجل المراجعة	

# 1 مقدمة

نشكركم على شراء طابعة الباركود من TSC.

صُممت السلسلة TL DL لطابعات الباركود المكتبية 4 بوصات لإجراء عمليات الطباعة اليومية بسلاسة. توفر السلسلة TL DL الأداء الأمثل للطباعة السريعة بلا عناء وبكل سهولة.

توفر السلسلة TL DL ميزات التوصيل والتشغيل الفوري بفضل محاكاة لغة الطابعة. فبرامجها الثابتة تحدد تلقائيًا لغات الطابعة الرئيسية لبدء الطباعة في الحال دون تغيير نماذج الملصقات. تراقب أداة التشخيص TPH Care للسلسلة TL DL حالة رأس الطابعة، وبإستطاعة لوحة تحكم TSC إحداث التكامل بين البيانات المجمعّة لمراقبة الطابعة عن بُعد. تيسر لوحة تحكم TSC الإدارة السريعة لأسطول الطابعات والتحديثات واستكشاف المشكلات وحلها. إضافة إلى ذلك، إن استبدال رأس الطباعة الحراري وأسطوانة الطابعة بدون أدوات من شأنه تيسير أعمال الصيانة.

بفضل تصميم نافذة الوسائط، يمكن للمشغلين التحقق من حالة مخزون المستلزمات. تقدّم السلسلة TL DL حلاً مثاليًا لتنفيذ العمليات اليومية بفضل جودة الطباعة الواضحة والمتانة المعززة ودعم أنواع الوسائط المتعددة. تتميز هذه الطابعة الصديقة للبيئة بمواد تعبئة وتغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة 100% للحد من تأثيراتها على البيئة.

توفر هذه الوثيقة مرجعًا سهلاً لتشغيل هذه الطابعة. تتضمن طابعات TSC برنامجًا لإعداد الملصقات في نظام تشغيل Windows لإنشاء نماذج الملصقات التي تريدها. ولتكامل النظام، يمكن العثور على دليل برمجة طابعات TSPL/TSPL2 ومجموعات أدوات مطوري البرامج في موقع TSC على الويب: <https://www.tscprinters.com>.

# 1.1 المواصفات

## سلسلة TL240

TL341	TL241	TL340	TL240	الطرز
12 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة)	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	12 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة)	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	دقة العرض
نقل حراري وحرارة مباشرة				طريقة الطباعة
102 مم (4 بوصة)/ثانية	152 مم (6 بوصة)/ثانية	102 مم (4 بوصة)/ثانية	152 مم (6 بوصة)/ثانية	سرعة الطباعة القصوى
105.6 مم (4.16 بوصة)	108 مم (4.25 بوصة)	105.6 مم (4.16 بوصة)	108 مم (4.25 بوصة)	عرض الطباعة الأقصى
بلاستيك أكريلونيتريل بوتادين ستايرين (ABS) / بلاستيك بولي كربونات-أكريلونيتريل بوتادين ستايرين (PC-ABS)				الغلاف الخارجي
211 (عرض) × 164 (ارتفاع) × 279 (عمق) مم 8.31 بوصة (عرض) × 6.46 بوصة (ارتفاع) × 10.98 بوصة (عمق)				الأبعاد المادية
2.0 كجم (4.41 رطلاً)				الوزن
127 مم (5 بوصة) قطر خارجي				سعة لفة الملصقات
<ul style="list-style-type: none"> <li>طول 300 مترًا، أقصى قطر خارجي 67 مم، قطر داخلي 1 بوصة (تغطية بالحبر من الخارج)</li> <li>طول 110 مترًا، أقصى قطر خارجي 40 مم، قطر داخلي 0.5 بوصة (تغطية بالحبر من الخارج)</li> </ul>				الشريط
من 40 إلى 110 مم (من 1.6 إلى 4.3 بوصة)				عرض الشريط
وحدة معالجة مركزية RISC بسرعة 32 بت				المعالج
<ul style="list-style-type: none"> <li>ذاكرة محمولة سعة 128 ميجابايت</li> <li>ذاكرة DRAM سعة 64 ميجابايت</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>ذاكرة محمولة سعة 16 ميجابايت</li> <li>ذاكرة DRAM سعة 64 ميجابايت</li> </ul>		الذاكرة
<ul style="list-style-type: none"> <li>مقيس الطاقة</li> <li>USB 2.0</li> <li>واجهة إيثرنت داخلية (100/10 ميجابت في الثانية)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>مقيس الطاقة</li> <li>USB 2.0</li> </ul>		الواجهة
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد 1 مفتاح طاقة</li> <li>عدد 1 زر (إيقاف مؤقت/تغذية)</li> <li>عدد 1 مؤشر بيان حالة (بضوء بعدد 3 ألوان: أخضر وكهرماني وأحمر)</li> </ul>				المفاتيح / الأزرار / المؤشرات

TL341	TL241	TL340	TL240	الطرز
مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة:				الطاقة
<ul style="list-style-type: none"> <li>الدخل: تيار متردد 100-240 فولت، 2.0 أمبير، 50-60 هرتز</li> <li>الخرج: تيار مستمر 24 فولت، 2.0 أمبير؛ 48 وات</li> </ul>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>مستشعر الفراغات القابلة للنقل</li> <li>مستشعر العلامة السوداء العاكس</li> <li>مستشعر فتح رأس الطباعة</li> <li>مستشعر نهاية الشريط</li> </ul>				المستشعر
غير متوفر				ساعة وقت فعلي (RTC)
<ul style="list-style-type: none"> <li>8 خطوط صور نقطية رقمية هجائية</li> <li>محرك خطوط Monotype Image® true type مع خط CG Triumvirate Bold Condensed واحد قابل للتوسعة.</li> </ul>				خطوط مضمنة
<ul style="list-style-type: none"> <li>الرموز الشريطية أحادية البُعد:</li> <li>Code 39، Code 93، Code 128UCC، ومجموعات فرعية A و B و C من Code 128، وCodabar، ومتداخل 2 من 5، و EAN 8، و EAN 13، و EAN 128، و UPC-A، و UPC-E، و EAN، و UPC مع إضافة 2 (5) أرقام، و MSI، و PLESSEY، و POSTNET، و China post، و ITF14، و EAN14، و Code 11، و TELEPEN، و TELEPENN، و PLANET، و Code 49، و Deutsche Post Identcode، و Deutsche Post Leitcode، و LOGMARS، و الرمز الشريطي ثنائي الأبعاد:</li> <li>TLC39، ووضع CODABLOCK F، و PDF-417، و Maxicode، و DataMatrix، و رمز QR، و Aztec، و Micro PDF 417، و GS1 DataBar (باركود RSS)</li> </ul>				تنسيقات الباركود المدعومة
270 / 180 / 90 / 0 درجة				تدوير الخط والباركود
TSPL-EZD (متوافقة مع EPL، و ZPL، و ZPL II، و DPL)				لغة الطباعة
متصلة، منفصلة، علامات سوداء، طيات مروحية، مشرشرة (لف خارجي)				نوع الوسائط
من 19 إلى 118 مم (من 0.8 إلى 4.6 بوصة)				عرض الوسائط
من 0.06 إلى 0.19 مم (من 2.36 إلى 7.48 مل)				سُمك الوسائط
25.4 مم (1 بوصة)				قطر بكرة الوسائط
من 5 إلى 11,430 مم (من 0.2 إلى 450 بوصة)	من 5 إلى 25,400 مم (من 0.2 إلى 1000 بوصة)	من 5 إلى 11,430 مم (من 0.2 إلى 450 بوصة)	من 5 إلى 25,400 مم (من 0.2 إلى 1000 بوصة)	طول الملصق
<ul style="list-style-type: none"> <li>التشغيل: من 0 إلى 40 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت)، من 10 إلى 85% (بدون تكاثف)</li> <li>التخزين: من -20 إلى 60 درجة مئوية (من -4 إلى 140 درجة فهرنهايت)، من 5 إلى 90% (بدون تكاثف)</li> </ul>				الشروط البيئية

TL341	TL241	TL340	TL240	الطراز
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد 1 دليل بدء سريع</li> <li>▪ عدد 1 كبل USB</li> <li>▪ عدد 1 كبل طاقة</li> <li>▪ عدد 1 مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة</li> <li>▪ عدد 1 عمود ملصقات</li> <li>▪ عدد 2 لسان تثبيت ملصقات</li> <li>▪ عدد 2 عمود دوران شريط 1 بوصة</li> <li>▪ عدد 2 عمود دوران شريط 0.5 بوصة</li> <li>▪ عدد 1 بكرة ورق 1 بوصة</li> <li>▪ عدد 0.5 بكرة ورق 1 بوصة</li> </ul>	الملحقات
		غير متوفر		خيارات المصنع
		قاطع مقصلي (قطع كامل)		خيارات المورّع
		غير متوفر		خيارات المستخدم



DL241	DL240	الطراز	
	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	دقة العرض	
	حرارة المباشرة	طريقة الطباعة	
	152 مم (6 بوصة)/ثانية	سرعة الطباعة القصوى	
	108 مم (4.25 بوصة)	عرض الطباعة الأقصى	
	بلاستيك أكريلونيتريل بوتادين ستايرين (ABS) // بلاستيك بولي كربونات-أكريلونيتريل بوتادين ستايرين (PC-ABS)	الغلاف الخارجي	
	181 مم (عرض) x 162 مم (ارتفاع) x 223 مم (عمق) 7.13 بوصة (عرض) x 6.38 بوصة (ارتفاع) x 8.78 بوصة (عمق)	الأبعاد	
	1.1 كجم (2.43 رطلاً)	الوزن	
	127 مم (5 بوصة) قطر خارجي	سعة لفة المصنفات	
	وحدة معالجة مركزية RISC بسرعة 32 بت	المعالج	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ذاكرة محمولة سعة 128 ميجابايت</li> <li>▪ ذاكرة DRAM سعة 64 ميجابايت</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ذاكرة محمولة سعة 16 ميجابايت</li> <li>▪ ذاكرة DRAM سعة 64 ميجابايت</li> </ul>	الذاكرة
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مقبس الطاقة</li> <li>▪ USB 2.0</li> <li>▪ واجهة إيثرنت داخلية (100/10 ميجابايت في الثانية)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مقبس الطاقة</li> <li>▪ USB 2.0</li> </ul>	الواجهة
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد 1 مفتاح طاقة</li> <li>▪ عدد 1 زر (إيقاف مؤقت/تغذية)</li> <li>▪ عدد 1 مؤشر بيان حالة (يضيء بعدد 3 ألوان: أخضر وكهرماني وأحمر)</li> </ul>	المفاتيح / الأزرار / المؤشرات
		<p>مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الدخل: تيار متردد 100-240 فولت، 2.0 أمبير، 60-50 هرتز</li> <li>▪ الخرج: تيار مستمر 24 فولت، 2.0 أمبير؛ 48 وات</li> </ul>	الطاقة
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مستشعر الفراغات القابلة للنقل</li> <li>▪ مستشعر العلامة السوداء العاكس</li> <li>▪ مستشعر فتح رأس الطباعة</li> </ul>	المستشعر

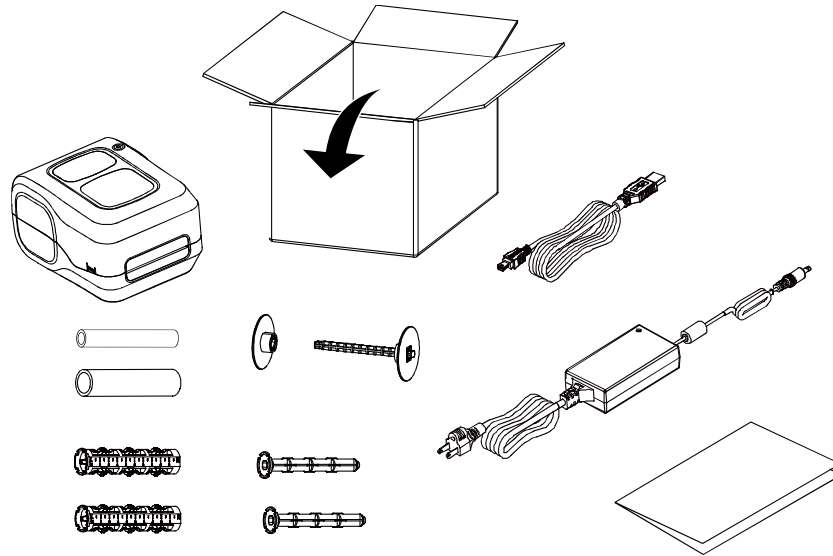
DL241	DL240	الطراز
غير متوفر		ساعة وقت فعلي (RTC)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 خطوط صور نقطية رقمية هجائية</li> <li>محرك خطوط Monotype® true type مع خط CG Triumvirate Bold Condensed واحد قابل للتوسعة.</li> </ul>	خطوط مضمنة
	<ul style="list-style-type: none"> <li>الرموز الشريطية أحادية البعد</li> <li>Code 39، Code 93، Code 128UCC، ومجموعات فرعية A و B و C من Code 128، وCodabar، ومتداخل 2 من 5، و EAN 8، و EAN 13، و EAN 128، و UPC-A، و UPC-E، و EAN، و UPC مع إضافة 2 (5) أرقام، و MSI، و PLESSEY، و POSTNET، و China post، و ITF14، و EAN14، و Code 11، و TELEPEN، و TELEPENN، و PLANET، و Code 49، و Deutsche Post Identcode، و Deutsche Post، و LOGMARS، و Leitcode</li> <li>الرموز الشريطية ثنائية الأبعاد</li> <li>TLC39، ووضع CODABLOCK F، و PDF-417، و Maxicode، و DataMatrix، و رمز QR، و Aztec، و Micro PDF 417، و GS1 DataBar (باركود RSS)</li> </ul>	تنسيقات الباركود المدعومة
270 / 180 / 90 / 0 درجة		تدوير الخط والباركود
TSPL-EZD (متوافقة مع EPL، و ZPL، و ZPL II، و DPL)		لغة الطباعة
متصلة، منفصلة، علامات سوداء، طيات مروحية، مشرشرة (لف خارجي)		نوع الوسائط
من 40 إلى 112 مم (من 1.6 إلى 4.4 بوصة)		عرض الوسائط
من 0.06 إلى 0.20 مم (من 2.36 إلى 7.87 مل)		سُمك الوسائط
25.4 مم (1 بوصة)		قطر بكرة الوسائط
من 15 إلى 25,400 مم (من 0.59 إلى 1000 بوصة)		طول الملصق
<ul style="list-style-type: none"> <li>التشغيل: من 0 إلى 40 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت)، من 10 إلى 85% (بدون تكاتف)</li> <li>التخزين: من 20 إلى 60 درجة مئوية (من 4- إلى 140 درجة فهرنهايت)، من 5 إلى 90% (بدون تكاتف)</li> </ul>		الشروط البيئية
	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد 1 دليل بدء سريع</li> <li>عدد 1 كبل USB</li> <li>عدد 1 كبل طاقة</li> <li>عدد 1 مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة</li> <li>عدد 1 عمود ملصقات</li> <li>عدد 2 لسان تثبيت ملصقات</li> </ul>	الملحقات
غير متوفر		خيارات المصنع

DL241	DL240	الطراز
غير متوفر		خيارات الموزّع
غير متوفر		خيارات المستخدم

## 2 إخراج محتويات العبوة ومعاينتها

توضع هذه الطابعة في عبوات خاصة لمقاومة أي ضرر أثناء عملية الشحن. يوصى بالاحتفاظ بمواد التعبئة والتغليف تحسبًا لاستخدامها عند الحاجة إلى شحن الطابعة. عند إخراج محتويات العبوة، تأكد من تسلم العناصر التالية:

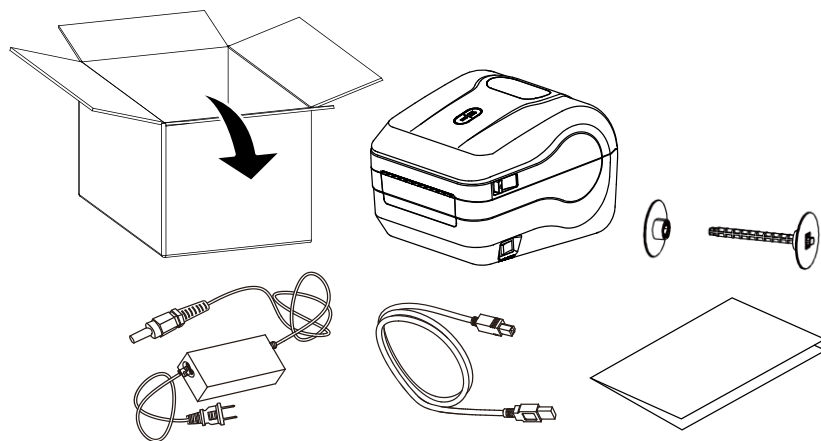
### سلسلة TL240



- عدد 1 طابعة باركود
- عدد 1 مهايئ طاقة
- عدد 1 كبل طاقة
- عدد 1 كبل واجهة USB
- عدد 1 دليل مستخدم للإعداد
- عدد 1 عمود ملصقات
- عدد 2 لسان تثبيت ملصقات
- عدد 2 عمود دوران شريط 1 بوصة
- عدد 2 عمود دوران شريط 0.5 بوصة
- عدد 1 بكرة ورق 1 بوصة
- عدد 0.5 بكرة ورق 1 بوصة

**ملاحظة:** في حالة غياب أي من تلك العناصر أو تلفه، يرجى التواصل مع قسم خدمة العملاء التابع للمورّد أو المورّع الذي تتعامل معه.

## سلسلة DL240



- عدد 1 طابعة باركود
- عدد 1 مهايئ طاقة
- عدد 1 كبل طاقة
- عدد 1 كبل واجهة USB
- عدد 1 دليل مستخدم للإعداد
- عدد 1 عمود ملصقات
- عدد 2 لسان تثبيت ملصقات

**ملاحظة:** في حالة غياب أي من تلك العناصر أو تلفه، يرجى التواصل مع قسم خدمة العملاء التابع للمورّد أو المورّع الذي تتعامل معه.

## 3 التعرف إلى الطابعة

### 3.1 منظر أمامي

سلسلة TL240

1. مجرى خروج الورق
2. نافذة الوسائط
3. مؤشر بيان الحالة وزر التغذية/الإيقاف المؤقت
4. زر تحرير الغطاء العلوي



1. مؤشر بيان الحالة وزر التغذية/الإيقاف المؤقت
2. مجرى خروج الورق
3. نافذة الوسائط
4. ذراع تحرير الغطاء العلوي
5. مفتاح التشغيل



## 3.2 منظر داخلي

السلسلة TL240

1. الغطاء العلوي
2. عمود إمداد الشريط
3. ترس إمداد الشريط
4. ترس دوران الشريط
5. عمود دوران الشريط
6. زر تحرير رأس الطباعة
7. عمود إمداد الوسائط
8. لسان تثبيت الوسائط
9. مستشعر الفراغات
10. مستشعر العلامات السوداء
11. أسطوانة الطباعة
12. رأس الطباعة
13. غطاء الشريط
14. موجه الوسائط





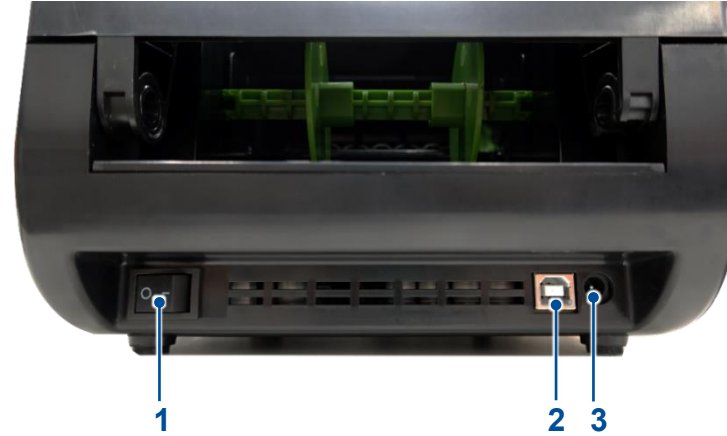
1. حافة التقطيع
2. رأس الطباعة
3. مستشعر الفراغات (مرسل)
4. عمود إمداد الوسائط
5. موجه الوسائط
6. مستشعر العلامات السوداء/مستشعر الفراغات (مستقبل)
7. أسطوانة الطباعة
8. لسان تثبيت الوسائط



### 3.3 منظر خلفي

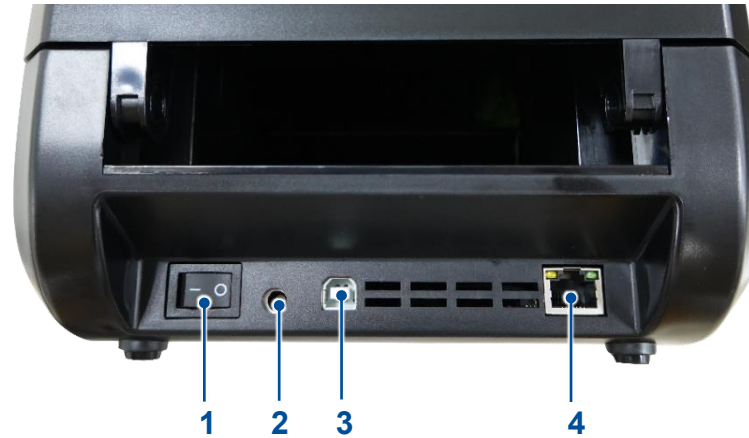
TL240 / TL340

1. مفتاح التشغيل
2. واجهة USB 2.0 (وضع السرعة العالية)
3. فتحة مقبس الطاقة



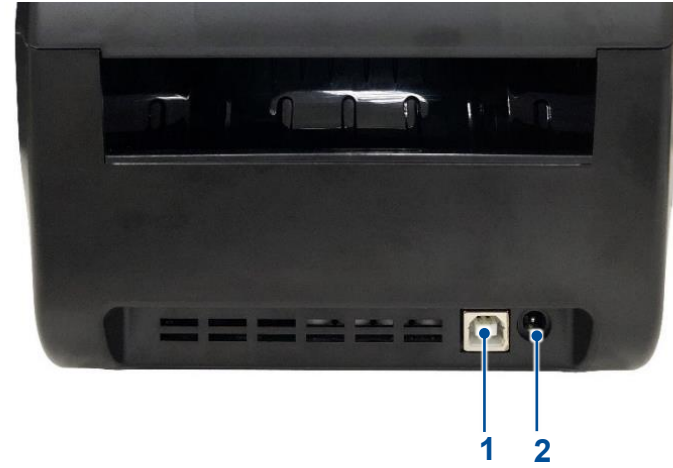
TL241 / TL341

1. مفتاح التشغيل
2. فتحة مقبس الطاقة
3. واجهة USB 2.0 (وضع السرعة العالية)
4. واجهة إيثرنت (100/10 ميجابت في الثانية)



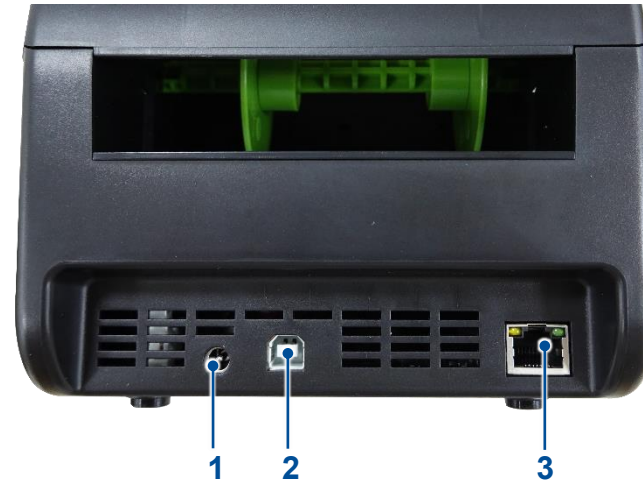
DL240

1. واجهة USB 2.0 (وضع السرعة العالية)
2. فتحة مقبس الطاقة



DL241

1. فتحة مقبس الطاقة
2. واجهة USB 2.0 (وضع السرعة العالية)
3. واجهة إيثرنت (100/10 ميجابت في الثانية)



# 4 إعداد الطابعة

## 4.1 توصيل كبل الطاقة والمهايئ

1. ضع الطابعة على سطح مستوي.
  2. تأكد من ضبط مفتاح الطاقة في الجانب الأيمن من الطابعة على وضع إيقاف التشغيل.
  3. وصّل الطابعة بالكمبيوتر التابع لك باستخدام كبل USB المرفق.
  4. وصّل كبل الطاقة بمهايئ الطاقة.
  5. وصّل مهايئ الطاقة بمنفذ دخل التيار المستمر في الجهة الخلفية من الطابعة.
- مهم:** تأكد من ضبط مفتاح الطاقة على وضع إيقاف التشغيل قبل توصيل مهايئ الطاقة بالطابعة.
6. أدخل قابس كبل الطاقة بالكامل في مقبس مأخذ التيار الكهربائي.

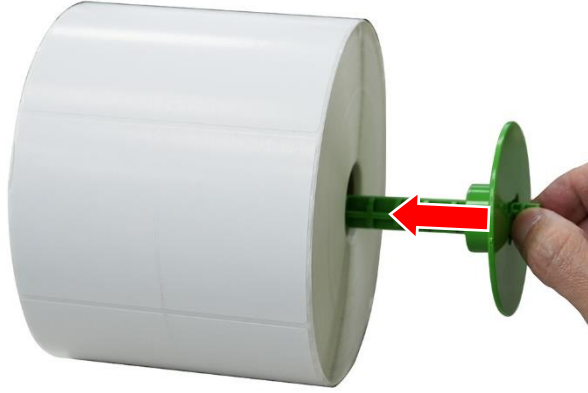
## 4.2 تحميل الوسائط

سلسلة TL240

1. اضغط مع الاستمرار على أزرار تحرير الغطاء العلوي ثم افتح الغطاء العلوي للطابعة.



2. ركب أحد لساني التثبيت على عمود المصقات ثم أدخل عمود المصقات عبر لفة الوسائط.



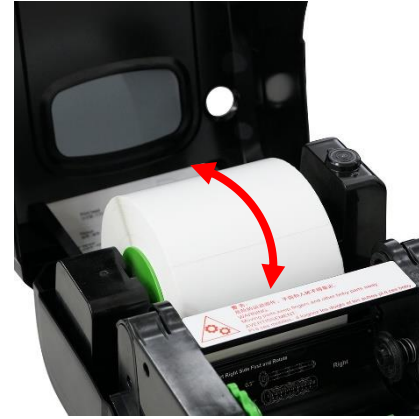
3. ركب لسان التثبيت الآخر على الطرف الآخر لعمود المصقات لإحكام تثبيت عمود المصقات في مكانه.



4. حمل لفة الوسائط في الطابعة وتأكد من اتجاه وجه الوسائط القابل للطباعة لأعلى.



5. أدر لفة الوسائط وتأكد من إحكام تثبيتها بشكل سليم ودورانها بسلاسة.



6. اضغط على زر تحرير رأس الطباعة.



7. افتح آلية رأس الطباعة.



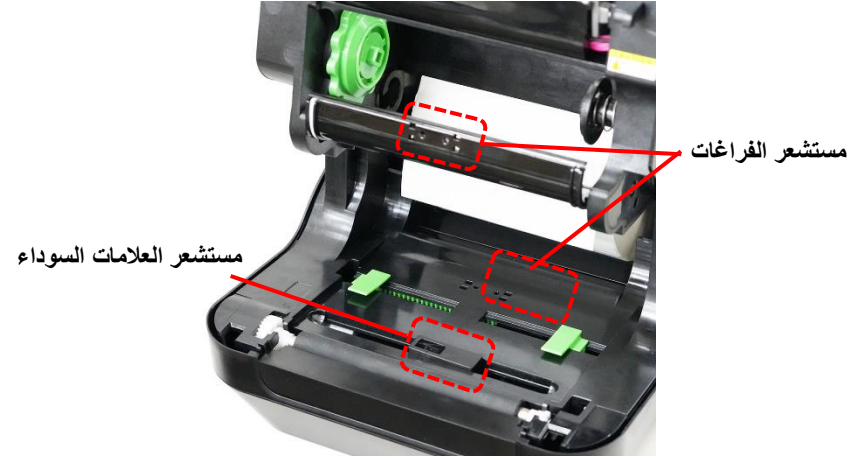
8. تأكد من إحكام تثبيت آلية رأس الطباعة في مكانها.



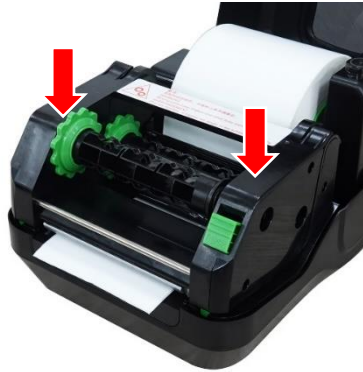
10. قم بتغذية الوسائط في الاتجاه المحدد إلى أن تمتد خارج اللوحة الأمامية للطابعة.



9. عند استخدام ملصقات العلامات السوداء، اضبط موضع مستشعر العلامات السوداء وتأكد من محاذاة مستشعر العلامات السوداء مع مسار العلامات السوداء. عند استخدام ملصقات الفراغات، تأكد من محاذاة فراغ الملصق مع مستشعر الفراغات.



12. أغلق آلية رأس الطباعة باستخدام يديك وتأكد من إحكام تثبيت آلية رأس الطباعة في مكانها.



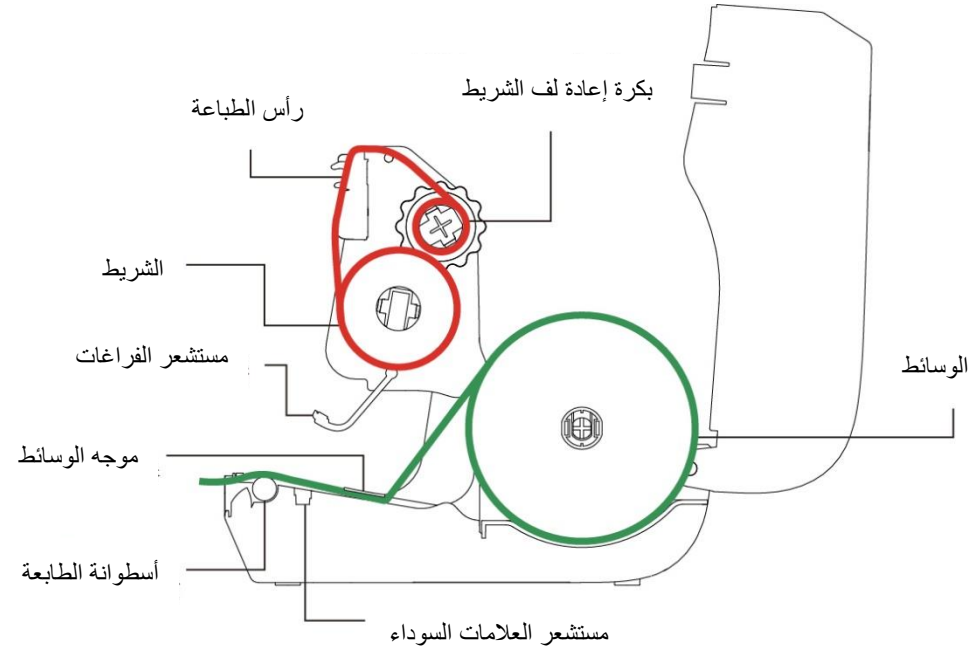
11. اضبط موجّهات الوسائط وتأكد من ملاءمتها لعرض الوسائط.



14. أجر عملية معايرة للوسائط قيد الاستخدام. يمكنك الرجوع إلى [أدوات التشغيل](#) [المساعدة](#) للاطلاع على مزيد من المعلومات.

13. أغلق الغطاء العلوي.

ملاحظة: يبين الرسم التوضيحي أدناه مسار الوسائط ومسار الشريط في طابعات السلسلة TL240.

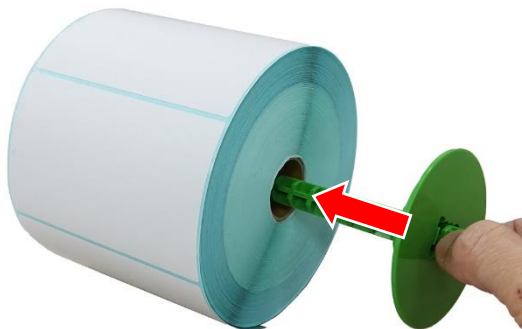




1. اسحب ذراعي التحرير لفتح الغطاء العلوي للطابعة.



2. ركب أحد لساني التثبيت على عمود الملصقات ثم أدخل عمود الملصقات عبر لفة الوسائط.



3. ركب لسان التثبيت الآخر على الطرف الآخر لعمود الملصقات لإحكام تثبيت عمود الملصقات في مكانه.



4. حمل لفة الوسائط في الطابعة وتأكد من اتجاه وجه الوسائط القابل للطباعة لأعلى.



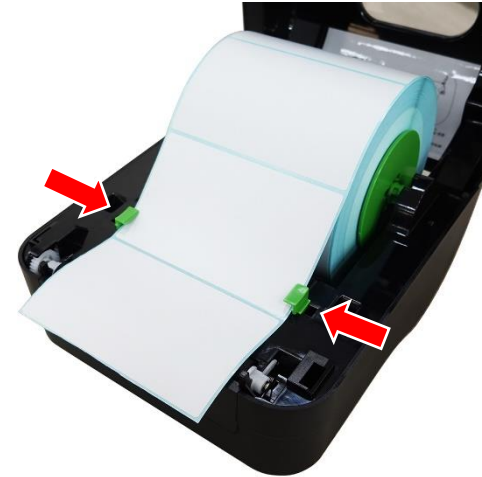
5. أدر الوسائط للتأكد من تثبيتها بشكل سليم وانسيابها بشكل سلس.



6. قم بتغذية الوسائط في الاتجاه المحدد إلى أن تمتد خارج اللوحة الأمامية للطابعة.



7. اضبط موجّهات الوسائط وتأكد من ملاءمتها لعرض الوسائط.

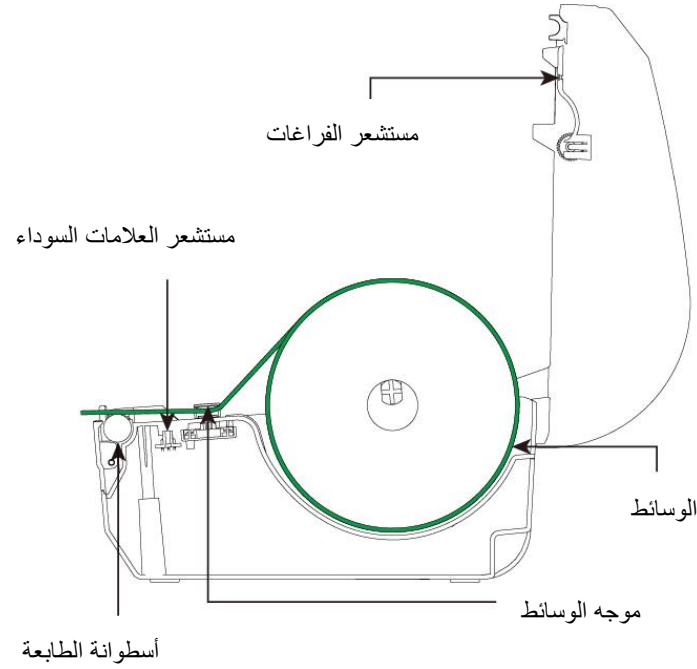


8. أغلق الغطاء العلوي برفق إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه.



9. أجز عملفة معايرة للوسائظ قفء الاسءءءام. لمعرفة كفففة إءراء معافرة؁ فمكنك الرجوع إلى [أءاء الءءغفل المساءءة](#) للالاع على مزفء من المءلوماء. **ملاءظة:** لا ففسم بضبط موضء مسءءعر العلاماء السوداء أو مسءءعر الفراغات. ءأكد من اسءءءام الوسائظ الصءءفة.

**ملاءظة:** فففن الرسم الءوضفءف أءناه مسار الوسائظ فف طابءاء السلسلة DL240.

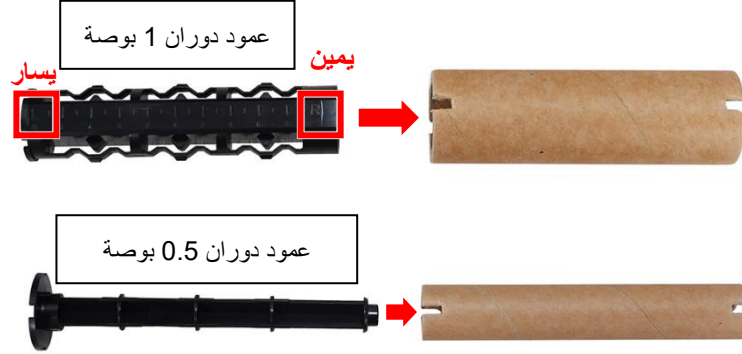


## 4.3 تحميل الشريط (السلسلة TL240 فقط)

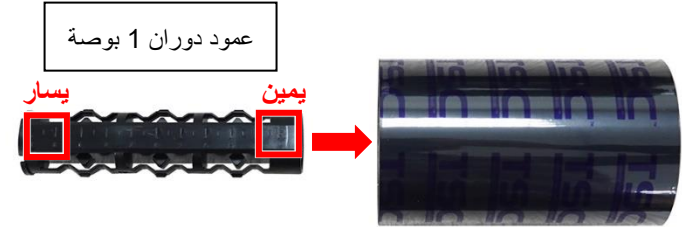
1. اضغط مع الاستمرار على أزرار تحرير الغطاء العلوي ثم افتح الغطاء العلوي للطابعة.



2. وجه عمود دوران الشريط كما هو مبين بالرسم وأدخله في بكرة ورق فارغة.



3. وجه عمود دوران الشريط كما هو مبين بالرسم وأدخله في لفة الشريط.



ملاحظة: إذا كانت صرة لفة الشريط مقاس 0.5 بوصة، يرجى استخدام عمود الدوران مقاس 0.5 بوصة المرفق.



4. اضغط على زر تحرير رأس الطابعة لفتح آلية رأس الطابعة.



5. افتح آلية رأس الطباعة.



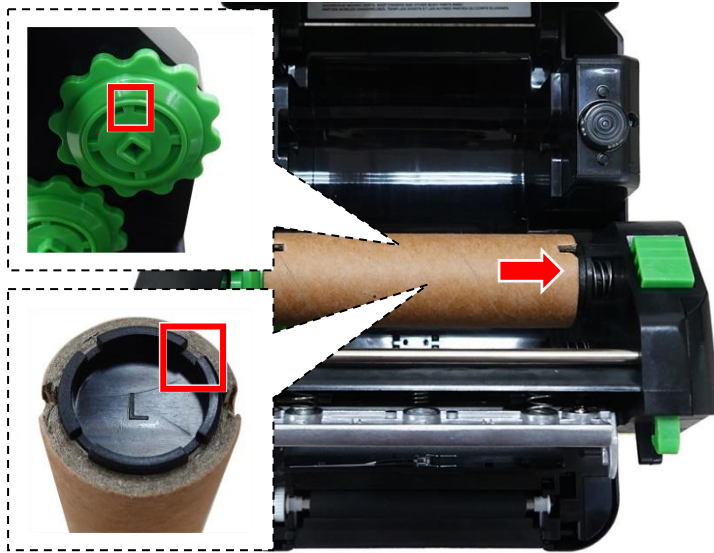
6. أحكم تثبيت آلية رأس الطباعة في مكانها.



7. افتح غطاء الشريط.



8. ادفع الجانب الأيمن لعمود دوران الشريط للضغط على عمود الدوران الأيمن المحمل على نابض ثم حاذِ بين الجانب الأيسر لعمود الدوران ومحور عمود الدوران الأيسر وتأكد من تلاصق أسنان الترس مع عمود الدوران.

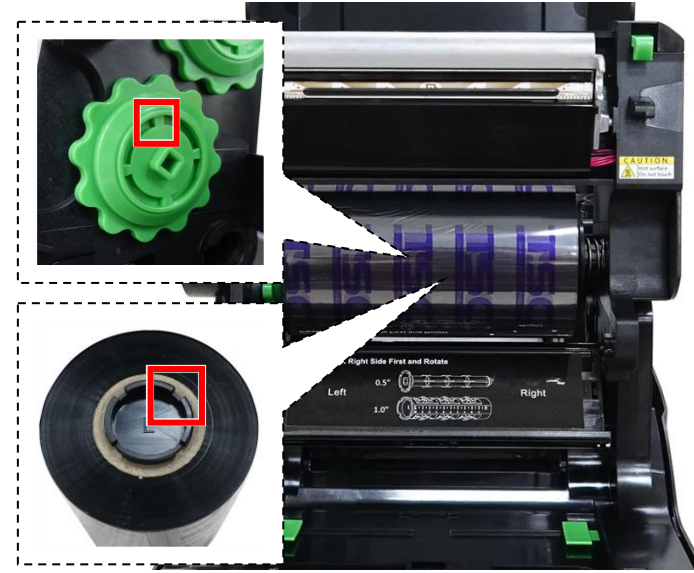




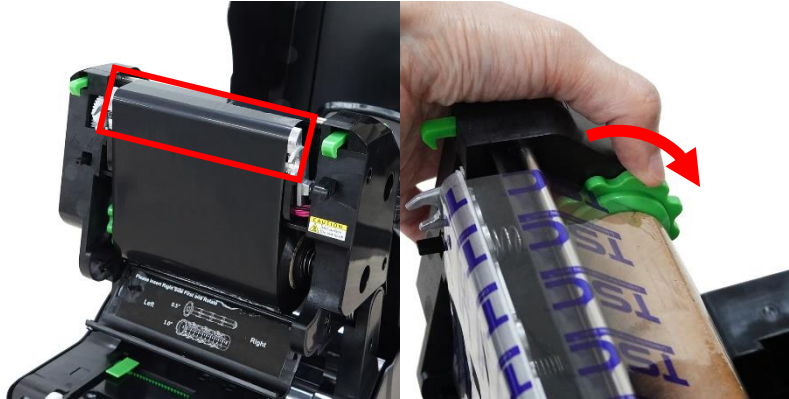
10. اسحب لأعلى الشريط اللاصق للفة الشريط كما هو مبين بالرسم.



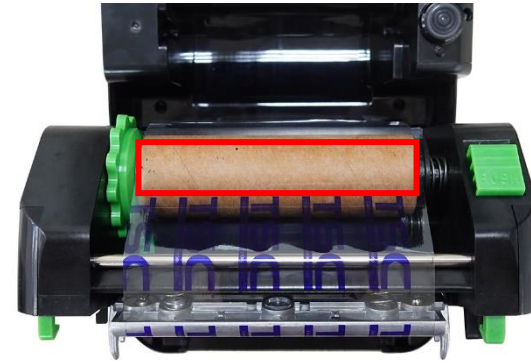
9. كرر الإجراء الموضح في الخطوة 8 لتثبيت عمود إمداد الشريط.



12. أدر الترس في الاتجاه الموضح إلى أن يغطي الشريط رأس الطباعة بالكامل.



11. ثبت الشريط اللاصق بعناية على بكره إعادة لف الورق.



13. أغلق غطاء الشريط.



15. أغلق آلية رأس الطباعة والغطاء العلوي.

14. اتبع الخطوات الموضحة في [تحميل الوسائط](#) لتحميل الوسائط.

## 5 واجهة المشغل

تشتمل طابعات السلسلتين TL240 و DL240 على زر واحد ومؤشر بيان حالة واحد ثلاثي الألوان؛ حيث يتيح للمستخدم تغذية ملصقات وإيقاف مهام طباعة مؤقتاً ومعايرة مستشعرات الوسائط وطباعة تقرير اختبار ذاتي وإعادة الطابعة إلى الإعدادات الافتراضية.

### 5.1 سلوك مؤشر بيان الحالة

اللون	الحالة	الوصف
أخضر	ثابت	تم تشغيل الطاقة والطابعة جاهزة لقبول مهمة الطباعة.
أخضر	وميض	النظام ينزل بيانات حالياً أو الطابعة في حالة إيقاف مؤقت.
كهرماني	ثابت	النظام يسمح ببيانات من الذاكرة.
أحمر	ثابت	رأس طباعة الطابعة مفتوح أو الطابعة تواجه خطأ في القاطع.
أحمر	وميض	أخطاء أخرى: كانهشار الورق أو نفاذ الورق أو نفاذ الشريط أو خطأ في الذاكرة، وما إلى ذلك.

### 5.2 وظائف الأزرار

الوظيفة	الوصف
تغذية الملصقات	عندما تكون الطابعة جاهزة (سلوك مؤشر بيان الحالة: أخضر ثابت)، اضغط على الزر لتغذية ملصق واحد.
يوقف أنشطة الطباعة	عندما تكون الطابعة قيد الطباعة، اضغط على الزر لإيقاف أنشطة الطباعة وإدخال الطابعة في حالة إيقاف مؤقت (سلوك مؤشر بيان الحالة: أخضر وامض). اضغط على الزر مجدداً لاستئناف أنشطة الطباعة.



### 5.3 أدوات التشغيل المساعدة

تشتمل الطابعة على مجموعة من الأدوات المساعدة التي توفر وصولاً سريعاً إلى الوظائف الأكثر استخداماً في الطابعة.

اتبع الإجراءات أدناه لبدء أدوات التشغيل المساعدة وتحديد الوظيفة التي تريد استخدامها.

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التغذية لتشغيل الطابعة. استمر في الضغط على زر التغذية. سيبدأ عندئذٍ مؤشر بيان الحالة بمنتصف الزر في الوميض بتسلسل أنماط يشير إلى الوظيفة التي سيتم تنشيطها.
3. عندما يومض مؤشر بيان الحالة بالنمط الذي يشير إلى الوظيفة التي تريد استخدامها، توقف عن الضغط على زر التغذية. ستبدأ عندئذٍ أدوات التشغيل المساعدة في تشغيل الوظيفة التي حددتها تلقائياً.

يوضح الجدول أدناه تسلسل الأنماط والوظائف المقابلة لها.

لون المؤشر والنمط		التسلسل والوظيفة				
كهرماني	أحمر (5 ومضات)	كهرماني (5 ومضات)	أخضر (5 ومضات)	أخضر وكهرماني (5 ومضات)	أحمر وكهرماني (5 ومضات)	أخضر (إضاءة ثابتة)
	تحرير					
			تحرير			
				تحرير		
					تحرير	
						تحرير

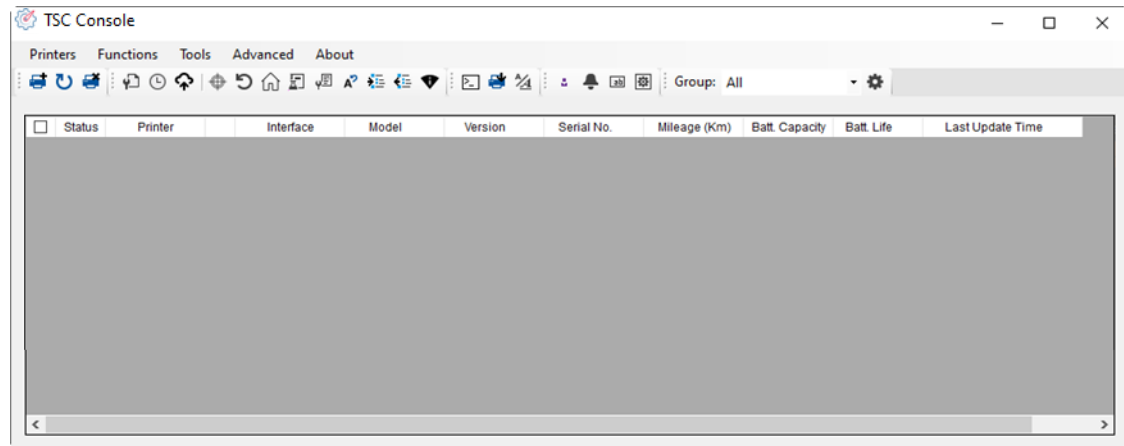
# 6 لوحة تحكم TSC

صُممت لوحة تحكم TSC خصوصًا لطابعات TSC من أجل تمكين المستخدم من تعميم كل من الاتصالات السلكية واللاسلكية وإدارتها ومراقبتها واستكشاف مشكلاتها وحلها في طابعة واحدة أو مجموعة من الطابعات. تقلل لوحة تحكم TSC نفقات تكنولوجيا المعلومات وتحد من وقت توقف الطابعة من خلال عملية تثبيت مريحة ومبتكرة وواجهة مستخدم رسومية تعمل بنظام تشغيل Windows. وتعزز الكفاءة والمتانة أيضًا من خلال إمكانات إدارة مدمجة وتضمن توفر الطابعات وموثوقيتها وقابليتها للصيانة في جميع الأوقات.

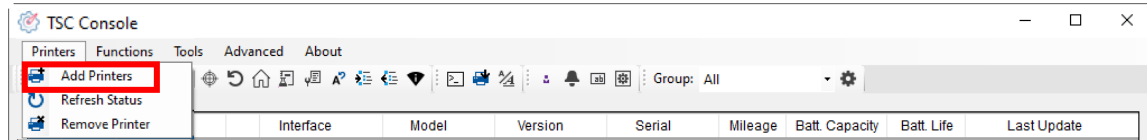
## 6.1 بدء تشغيل لوحة تحكم TSC

اتبع الخطوات أدناه لبدء تشغيل لوحة تحكم TSC:

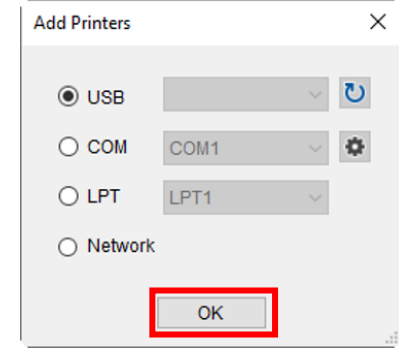
1. انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة لوحة تحكم TSC في سطح مكتب الكمبيوتر التابع لك لبدء تشغيل لوحة تحكم TSC. بعد بدء تشغيل لوحة تحكم TSC، ستظهر الشاشة التالية.



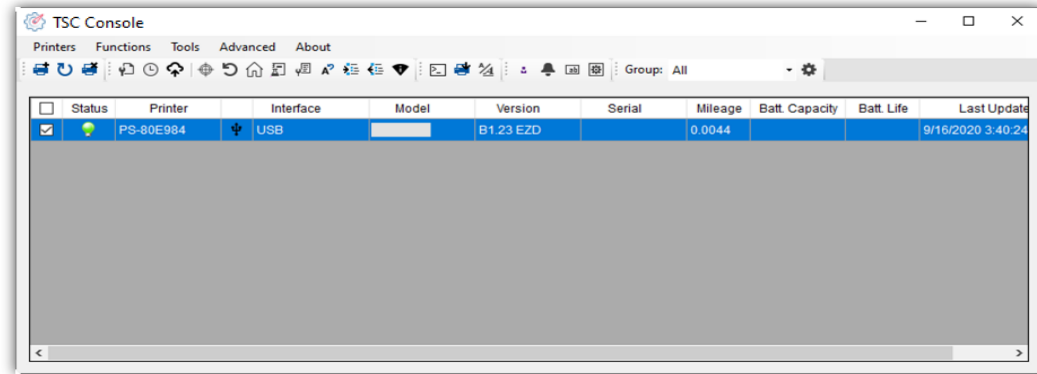
2. حدد الطابعات < إضافة طابعات لإضافة طابعة جديدة إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC.



3. حدد الاتصال حسب طريقة اتصال الطابعة بالكمبيوتر ثم حدد موافق لإضافة الطابعة.  
ملاحظة: توضح الصورة أدناه الطابعة وهي متصلة بكمبيوتر عبر كبل USB.



4. حدد الطابعة وابدأ تهيئتها.



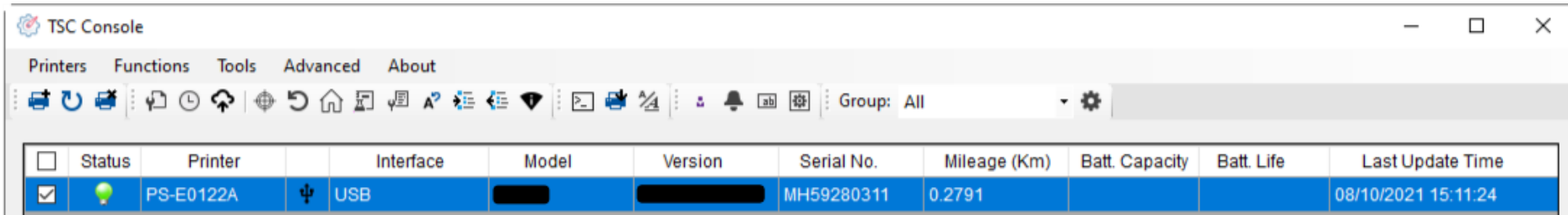
ملاحظة: يمكنك الرجوع إلى دليل مستخدم لوحة تحكم TSC للاطلاع على مزيد من المعلومات.

## 6.2 إضافة واجهة إيثرنت

تتيح للمستخدم إضافة واجهة إيثرنت إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC والتحكم في الطابعة عبر شبكة سلكية.

اتباع الخطوات أدناه لإضافة واجهة إيثرنت إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC:

1. أضف الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC عبر منفذ USB أو منفذ COM. لمعرفة كيفية إضافة الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC، يرجى الرجوع إلى [بدء تشغيل لوحة تحكم TSC](#).



The screenshot shows the TSC Console application window. The title bar reads 'TSC Console'. Below the title bar is a menu bar with 'Printers', 'Functions', 'Tools', 'Advanced', and 'About'. A toolbar contains various icons for printer management. Below the toolbar is a table with the following columns: Status, Printer, Interface, Model, Version, Serial No., Mileage (Km), Batt. Capacity, Batt. Life, and Last Update Time. The table contains one row of data for a printer with the following details:

Status	Printer	Interface	Model	Version	Serial No.	Mileage (Km)	Batt. Capacity	Batt. Life	Last Update Time
<input checked="" type="checkbox"/>	PS-E0122A	USB			MH59280311	0.2791			08/10/2021 15:11:24

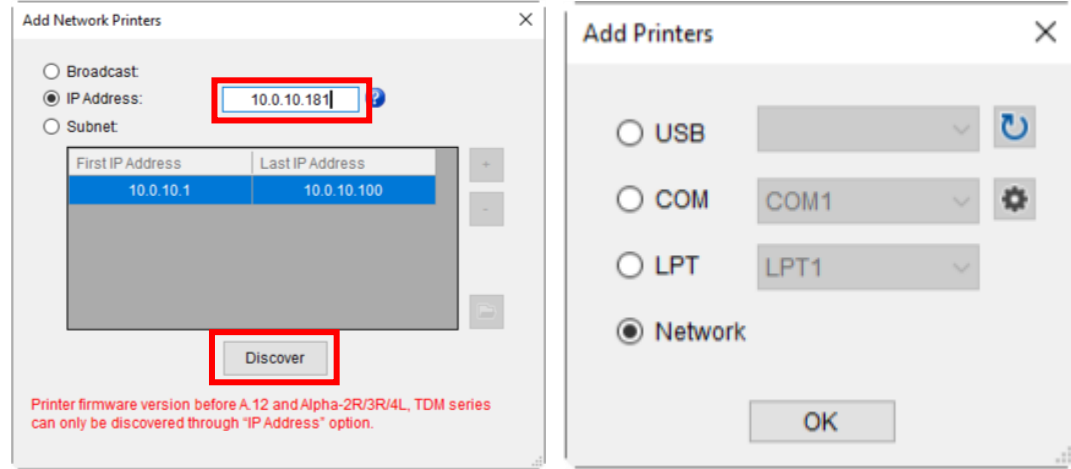
2. انقر نقرًا مزدوجًا على الطابعة التي تريد تهيئتها. عند ظهور صفحة تهيئة الطابعة، حدد علامة التبويب إيثرنيت. أدخل عنوان IP للطابعة اللازم لإضافة واجهة إيثرنيت.

The image shows two screenshots of printer configuration software. The left screenshot is a configuration window with tabs for Common, RS-232, Bluetooth, Wi-Fi, Ethernet, SMTP, and SNTP. The 'Ethernet' tab is active, and the 'DHCP' radio button is selected. The IP Address is set to 10.0.10.181, Subnet Mask to 255.255.255.0, Gateway to 10.0.10.251, and MAC Address to 00-1B-82-E0-12-2A. The right screenshot is the 'Printer Configuration' window with tabs for Printer Configuration, Emulation, TPH Care, and Smart Battery. The 'Ethernet' tab is selected, and various printer settings are visible, including Speed, Density, Paper Width, Paper Height, Media Sensor, Gap, Post-Print Action, Reference, Direction, Offset, Shift X, Shift Y, Code Page, and Country Code.

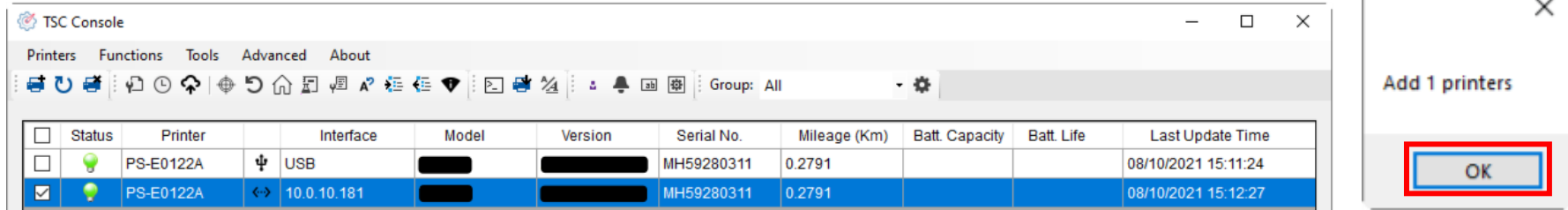
3. انتقل إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC. حدد الطابعات < إضافة طابعات.

The image shows the TSC Console software interface. The 'Printers' tab is selected, and the 'Add Printer' button is highlighted with a red box. The interface includes a menu bar with Printers, Functions, Tools, Advanced, and About. Below the menu bar is a toolbar with various icons and a status bar showing 'Group: All'. The main area contains a table with columns for Interface, Model, Version, Serial, Mileage, Batt. Capacity, Batt. Life, and Last Update.

4. حدد الشبكة ثم حدد موافق. أدخل عنوان IP للطابعة الذي أدخلته توًا في حقل عنوان IP ثم حدد اكتشاف.



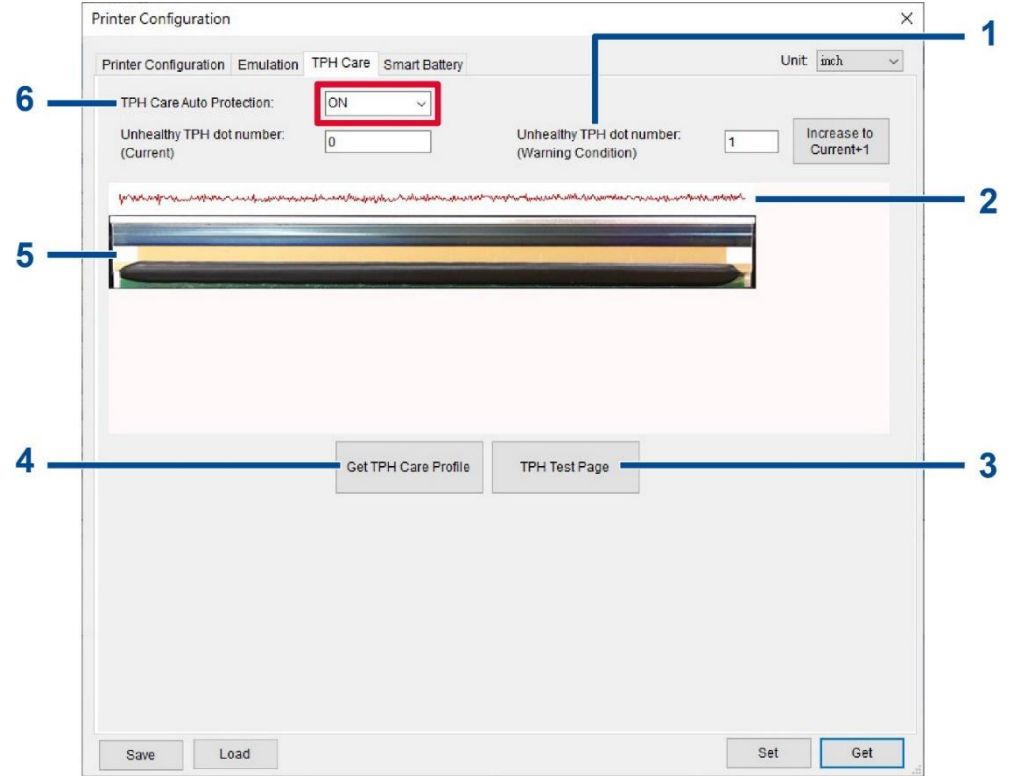
5. عند ظهور الرسالة التي تطلب منك تأكيد العثور على الطابعة المطلوبة، حدد موافق لإتمام عملية التهيئة. يمكنك العثور على واجهة الإيثرنت معروضة بالصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC.



## 6.3 العناية بـ TPH

آلية التشخيص الذاتي للعناية بـ TPH تتيح للمستخدم إجراء مسح لرأس الطباعة واكتشاف النقاط المعيبة به أثناء عملية الطباعة؛ مما يساعد على الحد من وقت التوقف ومنع إخراج ملصقات معيبة وتجنب الحصول على رموز باركود رديئة الجودة في المهام البالغة الأهمية.

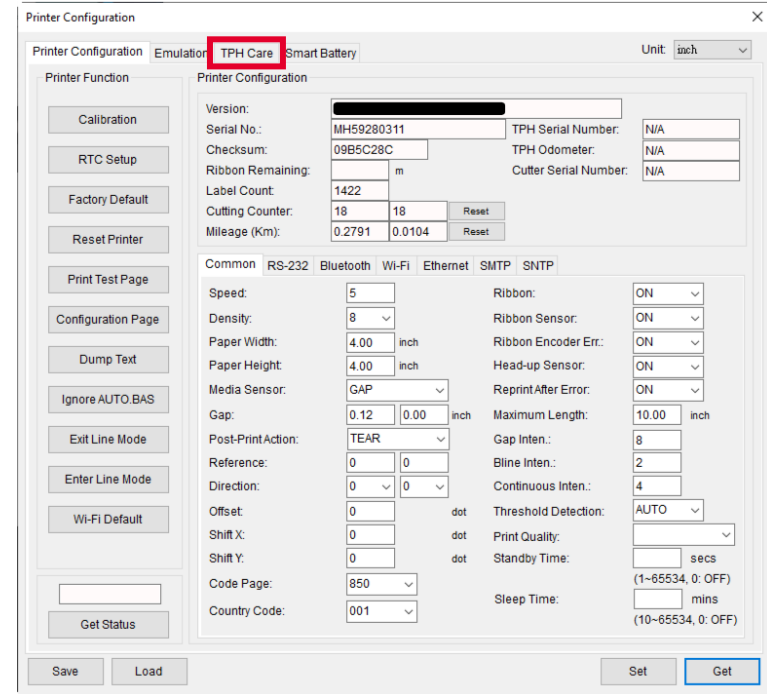
1. تعيين التذكير بوصول النقاط المعيبة إلى العدد الذين تم تحديده.
2. إظهار الفرق بين النقاط المعيبة ومتوسط جميع النقاط السليمة الأخرى في التسلسل. تشير الموجة العالية إلى أن النقاط في المنطقة المناظرة على رأس الطباعة يُرجح بشكل كبير أن تكون معيبة.
3. طباعة صفحة الاختبار بحيث يمكن للمستخدم التحقق من حالة رأس الطباعة.
4. اكتشاف النقاط المعيبة على رأس الطباعة.
5. السماح للمستخدم بالتحقق من وجود نقاط معيبة على رأس الطباعة.
6. تمكين ميزة الحماية التلقائية للعناية بـ TPH.



اتبع الخطوات أدناه لفتح صفحة العناية بـ TPH:

1. انقر نقرًا مزدوجًا على الطباعة التي تريد تهيئتها بالصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC لفتح قائمة تهيئة الطباعة.

2. حدد علامة التيوبوب العناية بـ TPH للدخول في صفحة العناية بـ TPH.

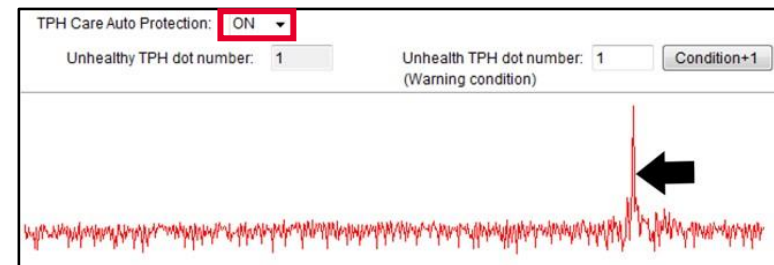


3. مكن وظيفة الحماية التلقائية للعناية بـ TPH (الوضع الافتراضي: إيقاف تشغيل).

4. حدد إحضار ملف تعريف العناية بـ TPH للتحقق من حالة رأس الطباعة.

إذا كان النمط يمتد بشكل مسطح تقريباً، فذلك يشير إلى أن رأس الطباعة بحالة جيدة. يمكنك بدلاً من ذلك التحقق من حقل عدد نقاط TPH غير السليمة. إذا كان عدد النقاط غير السليمة صفراً، فذلك يشير إلى أن رأس الطباعة بحالة جيدة.

إذا ظهرت موجات عالية أو أعمدة مدببة كما بالصورة التالية، فذلك يدل على أن النقاط في المنطقة المناظرة على رأس الطباعة يُرجح بشكل كبير أن تكون معيبة. وستوقف الطباعة عملية الطباعة.





## 6.4 الوظائف الرئيسية للطابعة

توجد أزرار الوظائف في الجانب الأيسر بصفحة تهيئة الطابعة. يمكنك استخدام أزرار الوظائف لإدارة الطابعة وتهيئتها.

العنصر	الوصف
المعايرة	إجراء عملية معايرة للوسائط قيد الاستخدام.
إعداد ساعة الوقت الفعلي (RTC)	مزامنة الطابعة مع ساعة الوقت الفعلي في الكمبيوتر.
إعدادات المصنع الافتراضية	إعادة إعدادات الطابعة إلى قيم المصنع الافتراضية.
إعادة ضبط الطابعة	إعادة تشغيل الطابعة.
طباعة صفحة الاختبار	طباعة صفحة الاختبار حسب حجم الملصق المحدد ونوع المستشعر.
صفحة التهيئة	طباعة إعدادات تهيئة الطابعة.
تفريغ نص	تنشيط وضع التفريغ.
AUTO BAS تجاهل	تجاهل ملف AUTO BAS عند بدء تشغيل الطابعة.
الخروج من وضع الخط	مغادرة الطابعة وضع الخط ودخولها في وضع الصفحة.
الدخول في وضع الخط	مغادرة الطابعة وضع الصفحة ودخولها في وضع الخط.
شبكة Wi-Fi الافتراضية	إعادة إعدادات Wi-Fi إلى قيم المصنع الافتراضية.
تحديد الهوية بموجات الراديو (RFID)	تهيئة وظيفة RFID. (لا تشمل طابعات السلسلتين TL240 و DL240 على هذه الوظيفة.)

The screenshot shows the 'Printer Configuration' window for an Alpha-40L (R) printer. The 'Printer Function' tab is selected, and the 'RFID' button is highlighted with a red box. The interface includes the following sections:

- Printer Function:** Calibration, RTC Setup, Factory Default, Reset Printer, Print Test Page, Configuration Page, Dump Text, Ignore AUTO.BAS, Exit Line Mode, Enter Line Mode, Wi-Fi Default, RFID (highlighted), Get Status.
- Printer Configuration:**
  - Version: Alpha-40L (R) Version: B1.10.7 EZC
  - Serial No.: A40L21440027
  - Checksum: 13C9929B
  - Ribbon Remaining: %
  - Label Count: 0
  - Cutting Counter: 0
  - Mileage (Km): 0.0034
  - TPH Serial Number: N/A
  - TPH Odometer: N/A
  - Cutter Serial Number: N/A
- Common:** RS-232, Bluetooth, Wi-Fi, Ethernet, SMTP, SNTP.
- Settings:**
  - Speed: 3
  - Density: 8
  - Paper Width: 104.00 mm
  - Paper Height: 51.69 mm
  - Media Sensor: Black Mark
  - Gap: 2.49 | 0.00 mm
  - Post-Print Action: TEAR
  - Reference: 0 | 0
  - Direction: 0 | 0
  - Offset: 0 dot
  - Shift X: 0 dot
  - Shift Y: 0 dot
  - Code Page: 850
  - Country Code: 001
  - Ribbon: OFF
  - Ribbon Sensor: OFF
  - Ribbon Encoder Err: OFF
  - Head-up Sensor: ON
  - Reprint After Error: ON
  - Maximum Length: 152.25 mm
  - Gap Inten.: 4
  - Blint Inten.: 6
  - Continuous Inten.: 4
  - Threshold Detection: FIXED
  - Print Quality: STANDARD
  - Standby Time: 120 secs
  - Sleep Time: 0 mins

## 6.5 تهيئة مجموعات الأدوات الاختيارية

إذا رُكبت مجموعة أدوات اختيارية في الطابعة: كوحدة قاطع أو وحدة تقشير أو وحدة إعادة لف وسائط، يلزم تهيئة مجموعة الأدوات بعد إتمام عملية المعايرة حتى تعمل مجموعة الأدوات بشكل سليم.

تهيئة مجموعة الأدوات:

Printer Configuration

Printer Configuration Emulation TPH Care Smart Battery Unit: mm

Printer Function

Printer Configuration

Version: MB240 Version: A2.15.G03 EZD TCF

Serial No.: A1 TPH Serial Number: RDL29700523

Checksum: 126ADDB1 TPH Odometer: 0.0893

Ribbon Remaining: m Cutter Serial Number: N/A

Label Count: 851

Cutting Counter: 61 61 Reset

Mileage (Km): 0.1415 0.1415 Reset

Common RS-232 Bluetooth Wi-Fi Ethernet 802.1X SMTP SNTP

Speed: 2 Ribbon: ON

Density: 8 Ribbon Sensor: ON

Paper Width: 101.60 mm Ribbon Encoder Err.: ON

Paper Height: 101.60 mm Head-up Sensor: ON

Media Sensor: Continuous Reprint After Error: ON

Gap: 0.00 0.00 mm Maximum Length: 254.00 mm

Post-Print Action: TEAR Gap Inten.: 8

Reference: OFF Bline Inten.: 2

Direction: TEAR Continuous Inten.: 4

Offset: PEEL Threshold Detection: AUTO

Shift X: CUTTER dot Print Quality: (1-65534, 0: OFF)

Shift Y: REWIND dot Standby Time: secs

Code Page: 850 Sleep Time: (10-65534, 0: OFF)

Country Code: 001 mins

Save Load Set Get

1. أضف الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC عبر منفذ USB أو منفذ COM. لمعرفة كيفية إضافة الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC، يرجى الرجوع إلى [بدء تشغيل لوحة تحكم TSC](#).
2. قم بإعداد الاتصال السلبي بين الطابعة والكمبيوتر التابع لك. لمعرفة كيفية توصيل الطابعة بالكمبيوتر عبر شبكة سلكية، يرجى الرجوع إلى [إضافة واجهة إيثرنت](#).
3. انقر نقرًا مزدوجًا على الطابعة التي تريد تهيئتها بالصفحة الرئيسية في لوحة تحكم TSC لدخول صفحة تهيئة الطابعة.
4. حدد إحصار لتلقي معلومات الطابعة.
5. حدد علامة التبويب عام.
6. في القائمة المنسدلة لحقل إجراء ما بعد الطباعة، حدد العنصر المناظر حسب نوع مجموعة الأدوات التي رُكبت في الطابعة.
7. حدد تعيين لإتمام عملية التهيئة.

## 7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

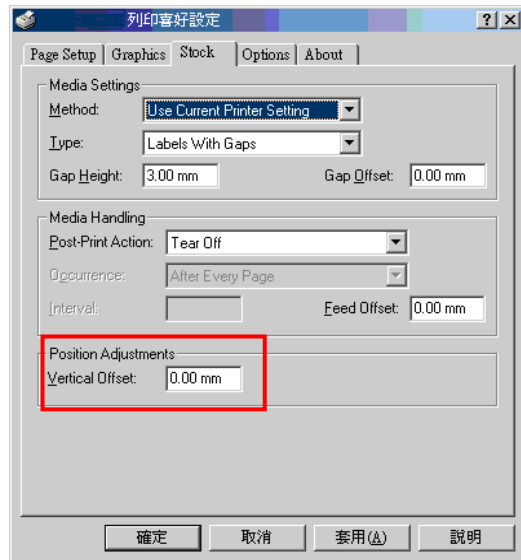
المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
مؤشر بيان الحالة لا يضيء.	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدم توصيل كبل الطاقة بشكل سليم.</li> <li>لم يتم تشغيل الطابعة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من صحة توصيل قابس الطاقة ومهايئ الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي والطابعة.</li> <li>شغّل الطابعة.</li> </ul>
مؤشر بيان الحالة مضيء (عربة الطابعة مفتوحة)	رأس الطابعة مفتوح.	يرجى إغلاق عربات الطابعة.
تعذر الطابعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من إحكام توصيل كبل الواجهة بموصِل الواجهة.</li> <li>تحقق من إحكام توصيل جهاز Bluetooth بين المضيف والطابعة.</li> <li>وجود خطأ في المنفذ المخصص لبرنامج تشغيل Windows.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد توصيل الكبل بالواجهة أو استخدم كبلًا آخر جديدًا.</li> <li>في حالة استخدام كبل تسلسلي،</li> <li>يرجى استبدال الكبل بطريقة توصيل دبوس مقابل دبوس.</li> <li>تحقق من إعداد معدل البود. الإعداد الافتراضي لمعدل بود الطابعة هو 9600 و n و 8 و 1.</li> <li>في حالة استخدام كبل الإيثرنت،</li> <li>تحقق من إضاءة مؤشر بيان الحالة في موصِل إيثرنت RJ-45 باللون الأخضر.</li> <li>تحقق من وميض مؤشر بيان الحالة في موصِل إيثرنت RJ-45 باللون الكهرماني.</li> <li>تحقق من حصول الطابعة على عنوان IP عند استخدام وضع DHCP.</li> <li>تحقق من صحة عنوان IP عند استخدام عنوان IP الثابت.</li> <li>انتظر بضع ثوانٍ للسماح للطابعة بالاتصال بالخادم ثم تحقق من إعداد عنوان IP مرة أخرى.</li> <li>حدد منفذ الطابعة الصحيح في برنامج التشغيل.</li> </ul>

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
		<ul style="list-style-type: none"> <li>مجموعة أحزمة رأس الطباعة غير موصل جيداً برأس الطباعة. أغلق الطباعة ثم ضع طرف التوصيل بالمأخذ مرة أخرى.</li> <li>تحقق من البرنامج الذي تستخدمه للتأكد من وجود أمر طباعة في نهاية الملف، كما يلزم وجود CRLF في نهاية كل سطر أوامر.</li> </ul>
لا توجد طباعة على الملصق	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحميل الملصق أو الشريط بشكل غير صحيح.</li> <li>استخدام ورق أو شريط من نوع غير صحيح.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اتبع تعليمات تحميل الوسائط والشريط.</li> <li>عدم توافق الشريط والوسائط.</li> <li>تحقق من جانب الشريط المغطى بالحبر.</li> <li>إعداد كثافة الطباعة غير صحيح.</li> <li>نظف رأس الطباعة.</li> </ul>
لا يوجد شريط	<ul style="list-style-type: none"> <li>الشريط على وشك النفاد.</li> <li>عدم تركيب الشريط بشكل صحيح.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>رغب لفة شريط جديدة.</li> <li>يرجى الرجوع إلى الخطوات في دليل المستخدم لإعادة تركيب الشريط.</li> </ul>
لا يوجد ورق	<ul style="list-style-type: none"> <li>الملصقات على وشك النفاد.</li> <li>تركيب الملصقات بشكل غير صحيح.</li> <li>عدم معايرة مستشعر الفراغات/العلامات السوداء.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>رغب لفة ملصقات جديدة.</li> <li>أعد تركيب لفة الملصقات.</li> <li>عاير مستشعر الفراغات/العلامات السوداء.</li> </ul>
انحشار الورق	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدم ضبط مستشعر الفراغات/العلامات السوداء بشكل سليم.</li> <li>تأكد من صحة ضبط حجم الملصق.</li> <li>قد تكون الملصقات عالقة داخل آلية الطباعة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط معايرة مستشعر الوسائط.</li> <li>عيّن حجم الوسائط بشكل صحيح.</li> <li>أخرج الملصق العالق داخل آلية الطباعة.</li> </ul>
تعذر تنزيل الملف إلى الذاكرة (فلاش أو بطاقة)	مساحة الذاكرة ممتلئة بالكامل.	احذف ملفات غير مستخدمة من الذاكرة.
تعذر استخدام بطاقة SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>تلف بطاقة SD.</li> <li>عدم إدخال بطاقة SD بطريقة صحيحة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم بطاقة SD بسعة مدعومة.</li> <li>رغب بطاقة SD مرة أخرى.</li> </ul>

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدام بطاقة SD من مصنع غير معتمد.</li> </ul>	
جودة الطباعة رديئة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحميل الشريط والوسائط بشكل غير صحيح</li> <li>تراكم غبار أو مواد لاصقة على رأس الطباعة.</li> <li>عدم ضبط كثافة الطباعة بشكل سليم.</li> <li>تلف عنصر رأس الطباعة.</li> <li>عدم توافق الشريط والوسائط.</li> <li>عدم ضبط ضغط رأس الطباعة بشكل سليم.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تركيب وحدة الإمداد.</li> <li>نظف رأس الطباعة.</li> <li>نظف أسطوانة الطباعة.</li> <li>اضبط كثافة الطباعة وسرعتها.</li> <li>شغل اختبارًا ذاتيًا للطابعة وراجع نموذج اختبار رأس الطباعة في حالة فقدان نقطة بالنموذج.</li> <li>استخدم شريطاً آخر مناسباً أو وسائط ملصقات أخرى مناسبة.</li> <li>عدم قفل ذراع تحرير رأس الطباعة بشكل سليم.</li> </ul>
لا توجد طباعة على الجزء الأيسر أو الأيمن من الملصق.	خطأ في إعداد حجم الملصق.	عيّن حجم الملصق الصحيح.
وجود خط رمادي على الملصق الفارغ	<ul style="list-style-type: none"> <li>اتساخ رأس الطباعة.</li> <li>اتساخ أسطوانة الطباعة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نظف رأس الطباعة.</li> <li>نظف أسطوانة الطباعة.</li> </ul>
طباعة متقطعة	وجود الطباعة في وضع تفريغ سداسي عشري.	اتبع الخطوات الموضحة في القسم "أدوات التشغيل المساعدة" للتخطي إلى وضع التفريغ.
عدم استقرار (انحراف) عملية تغذية الملصقات أثناء مهمة الطباعة.	موجّهات الوسائط لا تلمس حافة الوسائط.	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كان الملصق يتحرك إلى الجانب الأيمن، يرجى تحريك موجّه الملصقات إلى الجانب الأيسر.</li> <li>إذا كان الملصق يتحرك إلى الجانب الأيسر، يرجى تحريك موجّه الملصقات إلى الجانب الأيمن.</li> </ul>
تخطي الملصقات عند الطباعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدم تحديد حجم الملصق بشكل سليم.</li> <li>عدم تعيين حساسية المستشعر بشكل سليم.</li> <li>تراكم غبار على مستشعر الوسائط.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تعيين حجم الملصق بشكل صحيح.</li> <li>اضبط معايرة المستشعر عن طريق أحد الخيارين: Auto Gap (فراغ تلقائي) أو Manual Gap (فراغ يدوي).</li> <li>نظف مستشعر الفراغات/العلامات السوداء باستخدام نافخ هواء.</li> </ul>

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
مشكلة التجمع	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ضغط رأس الطباعة غير صحيح.</li> <li>• تركيب الشريط بطريقة غير صحيحة.</li> <li>• تركيب الوسائط بطريقة غير صحيحة.</li> <li>• كثافة الطباعة غير صحيحة.</li> <li>• تغذية الوسائط بطريقة غير صحيحة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يرجى تعيين الكثافة المناسبة للحصول على طباعة عالية الجودة.</li> <li>• تأكد من ملامسة موجّه المصقات لحافة موجّه الوسائط.</li> </ul>
ساعة الوقت الحقيقي (RTC) غير صحيحة أثناء إعادة تمهيد الطباعة.	نفاد طاقة البطارية.	تحقق من وجود بطارية في اللوحة الرئيسية.
موضع مطبوعات الجانب الأيسر غير صحيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• خطأ في إعداد حجم الملصق.</li> <li>• معلّمة إزاحة X في الطباعة غير صحيحة.</li> </ul>	عيّن حجم الملصق الصحيح.
خطأ في وضع الملصق الصغير.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدم ضبط حساسية مستشعر الوسائط بشكل سليم.</li> <li>• حجم الملصق غير صحيح.</li> <li>• معلّمة إزاحة Y غير صحيحة.</li> <li>• إعداد ضبط الإزاحة الرأسية في برنامج التشغيل غير صحيح.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أعد معايرة حساسية المستشعر.</li> <li>• عيّن الحجمين الصحيحين للملصق والفراغ.</li> <li>• ادخل قائمة LCD (أو عبر لوحة تحكم TSC) لضبط معلّمة إزاحة Y بدقة.</li> <li>• في حالة استخدام برنامج BarTender، يرجى ضبط الإزاحة الرأسية في برنامج التشغيل.</li> </ul>

## الحل المقترح



## السبب المحتمل

## المشكلة

## 8 الصيانة

يستعرض هذا القسم إجراءات التنظيف والصيانة.

### التنظيف:

حسب الوسائط المستخدمة، قد تتراكم فضلات (غبار وسائط ومواد لاصقة، وما إلى ذلك) على الطابعة نتيجة لعمليات الطباعة العادية. ولإبقاء الطباعة بأعلى مستويات الجودة، يتعين عليك إزالة تلك الفضلات من خلال المواظبة على تنظيف الطابعة. نظف رأس الطباعة بانتظام وركّب مستشعرات عند استخدام وسائط جديدة؛ للحفاظ على أفضل أداء للطابعة وإطالة عمرها الافتراضي.

### التعقيم:

يساعد تعقيم الطابعة على حمايتك والمستخدمين الآخرين ومنع انتشار الفيروسات.

### مهم:

- اضبط مفتاح تشغيل الطابعة على وضع O (إيقاف التشغيل) قبل إجراء أي مهام تنظيف أو تطهير. واترك كبل الطاقة موصلاً لإبقاء الطابعة مؤرّضة لتقليل خطر التلف الناجم عن الكهرباء الساكنة.
- تجنب ارتداء خواتم أو أي أشياء معدنية أخرى أثناء تنظيف أي منطقة داخل الطابعة.
- لا تستخدم سوى المنظفات الموصى بها في هذه الوثيقة. فقد يؤدي استخدام منظفات أخرى إلى تلف الطابعة وإبطال ضمانها.
- لا ترش محاليل تنظيف سائلة ولا تُقَطِّرْها داخل الطابعة مباشرة. ضع المحلول على قطعة قماش خالية من الوبر ثم استخدم قطعة القماش الرطبة على الطابعة.
- لا تستخدم هواءً مضغوطاً داخل الطابعة؛ فقد ينفض غباراً وفضلات على المستشعرات ومكونات حساسة أخرى.
- لا تستخدم سوى مكنسة كهربائية مزوّدة بفوهة وخرطوم موصلين ومؤرّضين لتفريغ الكهرباء الساكنة المترابطة.
- جميع الإحالات الواردة في هذه الإجراءات بشأن استخدام كحول أيسوبروبيل تستلزم استخدام كحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% أو أكثر لتقليل خطر تآكل رأس الطباعة بسبب الرطوبة.
- لا تلمس رأس الطباعة بيدك. إذا فعلت ذلك دون قصد، يرجى تنظيفها باستخدام كحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99%.
- احرص دائماً على اتخاذ التدابير الاحتياطية الشخصية عند استخدام أي منظف.



## 8.1 مستلزمات التنظيف

ينصح باستخدام المستلزمات التالية لتنظيف الطابعة:

- قطعة قماش قطنية
- قطعة قماش خالية من الوبر
- فرشاة بشعر ناعم غير معدني
- مكنسة كهربائية
- إيثانول بنسبة تركيز 75% للتعقيم
- كحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% لتنظيف رأس الطباعة وأسطوانة الطباعة
- أقلام أصلية لتنظيف رأس الطباعة
- مطهرات خالية من الكلور

## 8.2 إجراءات التنظيف

المكون	الطريقة	تكرار التنظيف الموصى به
رأس الطباعة	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أوقف تشغيل الطباعة قبل تنظيف رأس الطباعة.</li> <li>2. اترك رأس الطباعة يبرد لمدة دقيقة واحدة على الأقل.</li> <li>3. بلل ماسحة قطنية بكحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% ثم امسح رأس الطباعة بالعرض. يمكنك أيضًا استخدام قلم تنظيف رأس الطباعة الأصلي لتنظيف رأس الطباعة.</li> </ol>	نظّف رأس الطباعة عند تحميل وسائط جديدة.
أسطوانة الطباعة	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أوقف تشغيل الطباعة.</li> <li>2. استخدم قطعة قماش خالية من الوبر مشبعة بكحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% لمسح أسطوانة الطباعة أثناء تدوير أسطوانة الطباعة.</li> </ol>	نظّف أسطوانة الطباعة عند تحميل وسائط جديدة.
قضيب التفشير	استخدم قطعة قماش خالية من الوبر مشبعة بكحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% لمسح قضيب التفشير.	نظّف عند الحاجة.
المستشعر	استخدم فرشاة بشعر ناعم غير معدني أو مكنسة كهربائية لإزالة الغبار أو الجسيمات من أجل تحسين جودة الطباعة أو معايرة المستشعر.	نظّف المستشعر شهريًا.
الجسم الخارجي	استخدم قطعة قماش خالية من الوبر لمسح السطح. إذا لزم الأمر، يمكنك وضع مطهر خالٍ من الكلور. بعد إتمام التنظيف، استخدم إيثانول بنسبة تركيز 75% لتعقيم السطح.	نظّف عند الحاجة.
الجسم الداخلي	استخدم فرشاة بشعر ناعم غير معدني أو مكنسة كهربائية لإزالة الغبار أو الجسيمات. بعد إتمام التنظيف، استخدم إيثانول بنسبة تركيز 75% لتعقيم الأجزاء الداخلية.	نظّف عند الحاجة.







## 9 امتثال وموافقات الهيئة

DL241 و TL241

<p>EN 55032:2015+A1: 2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021</p>	
<p>اللجنة الفيدرالية للاتصالات الجزء 15 ب، الفئة أ ICES-003، الفئة أ</p> <p>تم اختبار هذا الجهاز وثبت تطابقه مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة أ بمقتضى الجزء 15 من قواعد اللجنة الفيدرالية للاتصالات. وقد وضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخلات الضارة عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية.</p> <p>حيث إن هذه الشاشة تولد وتستخدم بل وقد تصدر عنها طاقة تردد لاسلكية، لذا فإنها قد تتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم تتركب وتستخدم وفقاً للتعليمات الموضوعة من قبل الجهة المصنعة. قد يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخلات ضارة، وفي هذه الحالة على المستخدم تصحيح تلك التداخلات على نفقته الخاصة.</p> <p>يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ مع معيار ICES-003 الكندي.</p> <p>Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada</p> <p>يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) قد يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار (2) يجب أن يستقبل هذا الجهاز أي تداخل وارد، بما في ذلك التداخل الذي قد ينتج عنه أوضاع تشغيل غير مرغوب فيها.</p>	
<p>UL 62368-1 CAN/CSA-C22.2 NO. 62368-1</p>	
<p>KS C 9832:2019 KS C 9835:2019</p>	

<p>GB 4943.1 A الفئة، GB/T 9254.1 GB 17625.1</p> <p>此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。</p>	
<p>برنامج Energy Star لأجهزة التصوير الإصدار 3.2</p>	
<p>TP TC 004 TP TC 020</p>	
<p>CNS15598-1 CNS15936 CNS 15663</p>	
<p>IS 13252 (الجزء 1) IEC 60950-1</p>	
<p>BS EN 55032:2015+A1: 2020 BS EN 55035:2017+A11:2020 BS EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 BS EN 61000-3-3:2013+A2:2021</p>	
<p>NOM-019</p>	
<p>LP0002 (اختياري)</p>	

ملاحظة: قد يوجد اختلاف بين الشهادات حسب طراز السلسلة، لذا يرجى الرجوع إلى الملصق الموجود على المنتج لتحري الدقة.

<p>KS C 9832:2019 KS C 9835:2019</p>	
<p>GB 4943.1 الفئة A، GB/T 9254.1 GB 17625.1</p> <p>此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。</p>	
<p>برنامج Energy Star لأجهزة التصوير الإصدار 3.2</p>	
<p>CNS15598-1 CNS15936 CNS 15663</p>	
<p>IS 13252 (الجزء 1) IEC 60950-1</p>	
<p>LP0002 (اختياري)</p>	

ملاحظة: قد يوجد اختلاف بين الشهادات حسب طراز السلسلة، لذا يرجى الرجوع إلى الملصق الموجود على المنتج لتحري الدقة.

## تعليمات هامة للسلامة:

يرجى قراءة جميع التعليمات والاحتفاظ بها للاطلاع عليها في وقت لاحق.

- اتباع جميع التحذيرات والتعليمات الخاصة بالمنتج.
- افصل الطاقة من مأخذ التيار المتردد قبل التنظيف أو في حالة حدوث خطأ. لا تستخدم منظفات سائلة أو إيروسول. استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف.
- يجب أن يكون مقبس الطاقة الرئيسي مثبتاً بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- يجب حماية الوحدة من الرطوبة.
- تأكد من استقرار الجهاز عند تركيبه، لما قد يسببه انقلاب الجهاز أو سقوطه من حدوث ضرر.
- تأكد من اتباع القدرة التشغيلية الصحيحة ونوع الطاقة الموضح على ملصق العلامات المقدم من قبل الجهة المصنعة.
- يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم لمعرفة الحد الأقصى لدرجة حرارة التشغيل المحيطة.

### 重要安全說明：

閱讀所有說明，並保留以備未來使用。

- 依照產品上的所有警告和說明進行操作。
- 在清潔前或發生故障時，拔除電源插頭與交流電源插座的連接。不要使用液體或噴霧清潔劑。建議使用濕布清潔。
- 電源插座應安裝在設備附近及方便使用處。
- 本機器必須防止潮濕。
- 確保安裝設備時的穩定性，翻倒或跌落可能會導致設備損壞。
- 確保按照製造商提供的標籤上標明之正確的額定功率和電源類型進行設定。
- 請參考使用手冊以確認產品運作時環境溫度的最大值。

## Informations de sécurité importantes:

Lire attentivement et conserver ces instructions pour un usage ultérieur.

- Bien respecter les avertissements et instructions sur le produit.
- Débrancher l'alimentation de l'entrée CA avant de procéder au nettoyage ou en cas de dysfonctionnement. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou d'aérosol. Nettoyer simplement à l'aide d'un chiffon humide.
- La prise électrique doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'appareil doit être protégé de l'humidité.
- Assurez-vous que l'unité est installée de manière stable pour un usage et une manipulation sans risque de chute.
- Respecter le type d'alimentation et la puissance nominale indiqués par le fabricant.
- Se reporter au mode d'emploi pour vérifier les températures maximum d'utilisation recommandées.

تحذير:

أجزاء متحركة. أبقِ أصابعك وجسمك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة.



**:IMPORTANT**

.Pièces mobiles. Maintenir vos doigts et votre corps à l'écart des pièces mobiles

## تنبيه:

(للأجهزة التي تعمل ببطارية ساعة الوقت الفعلي RTC (CR2032) أو مجموعة بطارية قابلة لإعادة الشحن)

قد يؤدي استبدال البطارية بنوع غير صحيح إلى حدوث انفجار.

تخلص من البطاريات المستخدمة طبقاً للتعليمات الموضحة أدناه.

- تجنب إلقاء البطارية في النار.
- يجب عدم إحداث دائرة قصر في مناطق التلامس.
- تجنب فك البطارية.
- تجنب إلقاء البطارية في النفايات المنزلية.
- علمًا بأن رمز سلة النفايات المشطوب عليها يشير إلى حظر التخلص من البطارية في النفايات البلدية.

## 警告：

(對於帶有 RTC(CR2032)電池或可充電電池組的設備)

如果更換不正確的電池類型，會有爆炸的風險。

請依照以下說明處理廢電池：

- 請勿將電池投入火中。
- 請勿使觸點短路。
- 請勿拆解電池。
- 請勿將電池丟入都市廢棄物。
- 垃圾桶畫叉圖案表示電池不應該放置在都市廢棄物中。



## ATTENTION:

(Pour les appareils équipés d'une batterie RTC (CR2032) ou de batteries rechargeables)

Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une référence non conforme.

La batterie usagée :

- NE DOIT PAS être mise au feu.
- NE DOIT PAS être mise en court-circuit.
- NE DOIT PAS être ouverte ou démontée.
- NE DOIT PAS être jetée avec les ordures ménagères.
- L'icône de poubelle barrée indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.

تنبيه: سطح رأس الطباعة ساخن.  
لا تلمس رأس الطباعة قبل أن يبرد.



**.ATTENTION : Surface de la tête d'impression chaude**  
.Ne pas toucher la tête d'impression avant qu'elle ait refroidi

تحذير:

افصل الطاقة عن منفذ التيار المتردد قبل فتح غطاء الوسائط للتنظيف أو إصلاح الأخطاء. وبعد التنظيف أو إصلاح الأخطاء، أغلق غطاء الوسائط قبل توصيل الطاقة إلى منفذ التيار المتردد.

## IMPORTANT:

Retirer l'alimentation de l'entrée CA avant d'ouvrir le capot des consommables pour procéder au nettoyage ou à la réparation de l'appareil. Après avoir effectué le nettoyage ou corrigé les dysfonctionnements, fermez le capot des consommables avant de brancher l'alimentation à l'entrée CA.

قد يؤدي إدخال أية تعديلات أو تغييرات غير معتمدة صراحةً من قبل مانح الضمان إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

**NCC 警語：**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。  
(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條)

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十四條)

**警告：**為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

## China RoHS 有害物质使用表

部件名称:	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线	X	○	○	○	○	○
印刷电路板	X	○	○	○	○	○
塑胶	○	○	○	○	○	○
轴·金属轴	○	○	○	○	○	○
打印机械装置	X	○	○	○	○	○
电源供应模组	X	○	○	○	○	○
其他	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This information is applicable for People's Republic of China only.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 (Restricted substances and its chemical symbols)					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
內外塑膠件	○	○	○	○	○	○
內外鐵件	-	○	○	○	○	○
滾輪	○	○	○	○	○	○
電路板	-	○	○	○	○	○
晶片電阻	-	○	○	○	○	○
積層陶瓷表面黏著電容	○	○	○	○	○	○
集成電路-IC	-	○	○	○	○	○
電源供應器	○	○	○	○	○	○
印字頭	-	○	○	○	○	○
插座	-	○	○	○	○	○
線材	-	○	○	○	○	○

備註一：“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註二：“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備註三：“-”係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## سجل المراجعة

المحرر	الوصف	التاريخ
Peter Yao	الإصدار الرسمي	2024/05/15



[www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)